

The Name Jesus ^{BHCQN*}

***BHC Quick Notes** are designed to provide subscribers with an awareness of factually, linguistically and culturally accurate information. They are **NOT** *statements of faith, doctrines or institutional truths*. They are guides designed to help people examine their belief systems (beliefsapes) in order to identify misinformation and disinformation. This information comes from BHC databases which contain information that has been collected for over 30 years. If you discover errors or have new facts, please send the information to jim@biblicalheritagecenter.org.

The subject of this Quick Note is “the English word Jesus,” not beliefs linked that word.

“*Jesus*” is a name that became well-known and popular through “*English translations of the New Testament*.”

Facts

1. The English letter “J” did not become part of the English alphabet until the late 16th century CE.
2. The English word “Jesus” first appeared in English translations of the Bible in the 17th century.
3. Before the appearance of the word “Jesus,” an earlier English translator chose to use the word “*Ihesus*” (14th century).
4. Bible translators translated the Greek word “Ἰησοῦς” and the Latin word “*lēsūs*” “Jesus” in their English translations.
5. The English language did not exist in early first century CE when the person referred to by the name “*Jesus*” lived and taught in Galilee and Judea.

Yeshua

1. The name of the person called “Jesus” was actually יֵשׁוּעַ (Yeshua).
2. “*Yeshua*” is a Hebrew word and was the third most popular name of males in Galilee and Judea during the time he lived and taught.
3. He was named “*Yeshua*” on the eighth day of his life by Joseph, the person that was considered to be his father in his hometown of Nazareth.
4. Yeshua spoke Hebrew, taught in Hebrew and had the skills and education to read Hebrew Scriptures (called the *Tankh* and *Old Testament* today) from scrolls (not books).

Things to Consider

1. For many Christians, “*Jesus*” is the unique name of only person.
2. For some Christians, “*Jesus*” is the name that must be used when they pray.
3. A Christian doctrine of some institutions is that “*one can only be saved in the name of Jesus.*”

How to Use this Information

1. Update your personal belief system (beliefscape) by making the English word “*Jesus*” a red flag and reminder to *think, speak and write* “*Yeshua.*”
2. Use the Hebrew word “*Yeshua*” to reconnect him to the Jewish culture *in which he lived, thought and taught.*
3. Use the word “*Yeshua*” to spread accurate information instead of *misinformation* or *disinformation*. “**Misinformation**” is *information that the user does not know is inaccurate*. “**Disinformation**” is information that the user knows is inaccurate and still spreads it.
4. Use the word “*Yeshua*” to raise awareness of the importance and value of accurate information. We suggest using phrases like this to accomplish that goal -- “*You know that’s what I used to call him before I learned . . .*”
5. Please do not use *BHC Quick Notes* as “*linguistic clubs*” to *create polarization, cause arguments or to embarrass people.*

Thank you for reading this and may your Shalom increase,
Jim Myers

PS: *BHC Quick Notes* are a service provided to subscribers to *Exploring Our Biblical Heritages Educational Emails*. Please share this with others and discuss it. See previous emails by [clicking here](#). If you would like to receive these emails simply subscribe by [clicking here](#). *Subscriptions are FREE!*